

Kezelési útmutató

Rádiós-motor-állításmeghajtás
1187 00

GIRA

Tartalomjegyzék

Ehhez az útmutatóhoz	2
Készülékábrázolás	3
Felszerelés	3
Leszerelés	3
Feszültségellátás	4
Elem behelyezése	4
Működés csökkenő elemfeszültségnél	4
Rádiós motoros-állítómű betanítása	5
A rádiós motor-állítómű a betanulási hatáskörön kívül van	5
Egy rádiós hozzárendelés törlése	6
A szelepállítás lekérdezése (löketikjelzés)	6
A tényleges érték kiegyenlítése	6
A távérzékelő csatlakoztatása	6
A záróerő-vezérlés módosítása	7
Hőmérsékletillesztés	7
Hőmérsékletillesztés kijelzése	7
Hőmérsékletillesztés beállítása	7
Diagnózisfunkció	8
Antenna kivezetése	8
Megjegyzés a rádiós-üzemhez	9
Rádiós átvitel	9
Műszaki adatok	9
Garancia	10

Ehhez az útmutatóhoz

Ebben az útmutatóban a következő szimbólumok és jelölések találhatók:

1. A műveleti útmutatók folyamatosan vannak számozva.
 - 3 A műveletek eredményei ezzel a pipával vannak jelölve.
- Felsorolások ezzel a ponttal vannak jelölve.



Megjegyzés!

A rádiós helyiséghőmérséklet-szenzor gazdaságos használatához szóló utasítások ezzel a jellel vannak megjelölve.



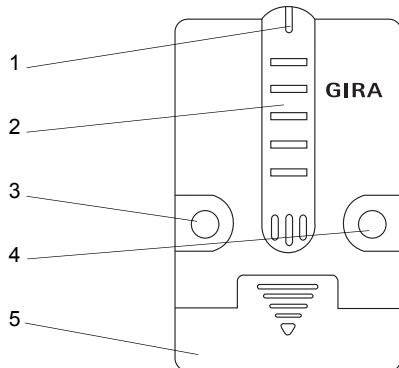
Figyelem

Utasítások, melyek személyek, vagy a készülék sérüléséhez vezethetnek, ezzel a jellel vannak jelölve

Készülékábrázolás

A rádiós motor-állítómű egy rádióvezérelt állítás-meghajtás a fűtésszelepek működtetéséhez egyes-helyiség szabályozáshoz padló-, radiátor-, vagy konvektorfűtéssel kapcsolatban. Az elemmel működő rádiós motor-állítóművet a rádiós helyiség-hőmérséklet-szenzor, vagy a rádiós-controller vezérli.

A két gomb segítségével bármikor illesztheti az előírt hőmérsékletet.

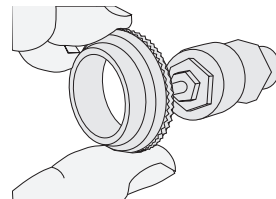


- 1 hőmérséklet-szenzor a tényleges hőmérséklet felfogására
- 2 LED-kijelző, pl. előírt hőmérséklet, szeleppállás
- 3 kék gomb, pl. hőmérséklet csökkentés
- 4 piros gomb, pl. hőmérséklet növelés
- 5 zárható fedél

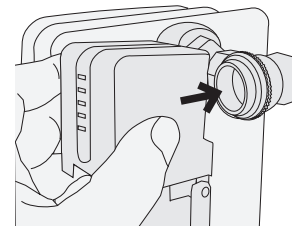
Felszerelés

A rádiós motor-állítómű felszereléséhez járjon a következőképpen járjon el:

1. Távolítsa el a meglévő mechanikus fűtéstermosztátot.
2. Csavarja fel a mellékelt adaptergyűrűt a fűtésszelepre és szorosan húzza meg kézzel.



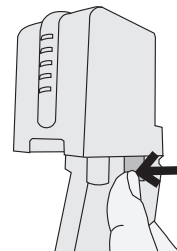
3. Állítsa a rádiós motor-állítóművet függőleges helyzetbe.
4. Tolja a rádiós motor-állítóművet az adaptergyűrűre, amíg hallhatóan bekattan.
5. Ezt követően helyezze be az elemeket és tanítsa be a megfelelő rádiós adót a rádiós motor-állítóműbe.



Leszerelés

A következőképpen lehet a rádiós motor-állítóművet szétszerelni:

1. Rendszerelje ki a rádiós motor-állítómű alsó fedelét a mellékelt speciális kulccsal és nyissa fel a fedelet.
2. Nyomja a piros emelőt balra.
3. Ezzel egyidőben húzza le a rádiós motor-állítóművet az adaptergyűrűről.



Feszültségellátás

A rádiós motor-állítómű feszültségellátása két alkáli elemmel (típus: mignon, AA, LR6, 1,5 V, 2600 mAh) történik.

Elem behelyezése

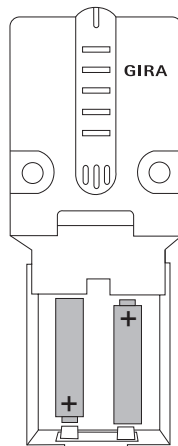


Ügyeljen a polaritásra!

Ügyeljen a fedélben megjelölt polaritásra az elemek behelyezésénél. Rosszul behelyezett elemekből adódó felcserélt polaritás a készülék meghibásodásához vezethet.

Kizárólag alkáli elemet használjon (típus: mignon, AA, LR6, 1,5 V). Ne használjon akkumulátort, mert ezek lemerülési jellegzőgörbéje meredekebb, mint az elemeké.

1. Reteszelje ki a fedelet a mellékelt speciális kulccsal és nyissa fel a fedelet.
2. Helyezze mindkét elemet a fedélbe. Emellett ügyeljen a helyes polaritásra.
3. Zárja be a rádiós motor-állítómű fedelét folyamatosan és reteszelje a speciális szerszámmal.
- 3 Minden LED röviden felvillan. Ezután automatikusan indul a kalibráló folyamat.
- 3 Ha a rádiós motor-állítómű még nem tanult be, a kalibráló folyamat után a vészpozícióba megy (30% szelepnýtás).
- 3 Ha a rádiós motor-állítómű betanult, a megadott előírt értékre való szabályozás következik.



Működési zavar elemcsere után

Az elemtartó lassú zárása esetén előfordulhat, hogy a tápfeszültség többször be és kikapcsolódik. Ez a rádiós motor-állítómű működési zavarát idézheti elő. Ebben az esetben nyissa ki újra az elemtartót kb. 1 percre és zárja be egy lendülettel újra.

Működés csökkenő elemfeszültségnél

Ha az elemfeszültség egy meghatározott érték alá csökken, a középső LED felvillan minden 10 percben, vagy kettő közül az egyik gomb megnyomása után (villogó szignál 5 -szőr 15 másodperc alatt). Ebben az állapotban ki kellene cserélni mindkét elemet.

A "Elem üres szignál" kézi kijelzése után az egyik gomb megnyomásával az "Elem üres szignál" automatikusan 24 órára le lesz tiltva.



A rádiós kapcsolat fennmaradása

A betanult rádiós kapcsolat az elemcsere után is fennmarad.

Ha az "Elem üres" állapotban kezelés történik (pl. az előírt érték eltolása), meg kell várni a villogó szignált, mielőtt a gombok segítségével további kezelés lehetséges lenne.

Ha az elem feszültsége addig tovább süllyed, hogy a hőmérséklet-szabályozás mér nem lehetséges, a rádiós motor-állítómű a vészpozícióba megy (30% szelepnýtás). Ezt az állapotot a középső LED tartós 3 másodpercenkénti villogása jelzi.



Elemek veszély és ártalmatlanítási utasítás

Az elemek nem válók gyerekek kezébe.

A használt elemet azonnal távolítsa el és ártalmatlanítsa.



Korlátozott rádió hatótávolság

A programozási módban a rádiós motor-állítómű rádió hatótávolsága kb. 5 m-re van korlátozva.

1. A piros gomb 4 másodpercnél hosszabb idejű megnyomásával indítsa el a programozási módot a rádiós-motor-állításmeghajtáson.
3. A felső piros LED villog: A rádiós motor-állítómű kb. 1 percig a programozási módban van.
2. Indítsa el a megfelelő rádiós adón (rádiós helyiséghőmérséklet-szenzor, vagy rádiós-controller) a betanítási-telegramot.
Lásd a rádiós adó kezelési útmutatóját.
3. A rádiós motor-állítómű a felső LED tartós világításával nyugtázza a betanítási jel vételét és a rádiós kapcsolat rögzítését.
3. A programozási mód kb. 1 perc után, vagy a piros gomb rövid megnyomásával befejeződik.



Több rádiós motor-állítómű betanítása

Ha több rádiós motor-állítóművet kell hozzárendelni, először minden állítóművet a tanulási módba kell állítani, mielőtt a tanulásfolyamatot a rádiós adónál elindítaná.

Ha utólag kell egy rádiós motor-állítóművet hozzárendelni egy csoporthoz, először törölni kell minden rádiós kapcsolatot és ezt követően kell egyszerre az összes rádiós motor-állítóművet hozzárendelni.



Új rádiós adó hozzárendelése

Új rádiós adó betanításánál a meglévő hozzárendelés felülíródik. Ebben az esetben a rádiós motor-állítómű csak az utoljára hozzárendelt rádiós adóra reagál.

A rádiós motor-állítómű a betanulási hatáskörön kívül van

Ha a rádiós motor-állítómű a betanulási hatótávolságon kívül (kb. 5 m) kell felszerelni, a következőképpen kell eljárni:

1. Helyezze be az elemeket, mielőtt a rádiós motor-állítóművet a fűtésszelepre felszerelné.
3. Minden LED röviden felvillog. Ez után a rádiós motor-állítómű kalibráló mozgatót végez (kalibráló folyamat).
2. Helyezze a rádiós motor-állítóművet a megfelelő rádiós adó közelébe és tanítsa be.
3. Vegye ki az elemeket a rádiós motor-állítóműből (a betanult rádiós kapcsolatot megtartja).
4. Szerelje fel a rádiós motor-állítóművet a fűtésszelepre.
5. Helyezze be kb. 1 perc múlva újra az elemeket a rádiós motor-állítóműbe.
3. Minden LED röviden felvillog. Ezután automatikusan indul a kalibráló folyamat.



A kalibráló folyamatot el kell végezni

Ha az ismételt kalibráló folyamat nem következik be, vegye ki újból és kb. 1 perc múlva helyezze vissza az elemeket.

Ha a rádiós motor-állítóműnek a fűtésszelepre történő kalibrálása nem történik meg, nem következhet be helyes hőmérsékletszabályozás.

3. Ennél az eljárásnál előfordulhat, hogy a hőmérsékletszabályozás a betanítás után először késleltetve lép be, mert a rádiós motor-állítóműnek az elemcsere után időre van szüksége, hogy a rádiós adóval szinkronizálódhasson.

Egy rádiós hozzárendelés törlése

1. Nyomja meg a piros gombot kb. 20 másodpercre.
3. Kb. 4 másodperc után a felső piros LED villogni kezd, 20 másodperc elteltével a villogás átmeny periodikus villanásba kb. 6 másodpercre.
2. A 6 másodperc alatt engedje el a piros gombot kis időre és nyomja meg újra kb. 1 másodpercre.
3. A törlés alatt a felső piros LED folyamatosan világít. A hozzárendelés sikeres törlését a felső piros LED gyors villogása jelzi.
3. A villogás kb. 1 perc, vagy rövid gombnyomás után befejeződik.



Törlés ismételt betanítás által

Más Gira rádiós busz-rendszerekhez analóg a hozzárendelés törlése az azonos adó ismételt betanításával lehetséges.

A szeleppállítás lekérdezése (löketskijelés)

A löketskijelő a rádiós motor-állítómű aktuális helyzetét mutatja. Ez a funkció akkor hasznos, ha a helyiségben túl hideg, vagy túl meleg van és a tényleges értéket a potenciométerrel illeszteni kell.

1. Mindkét gomb egyidejű lenyomásával indíthatja el a löketskijelést.
3. A LED-ek kb 3 másodpercre világítanak és mutatják az jelenlegi szeleppnyitást százalékban.

Szeleppnyitás:

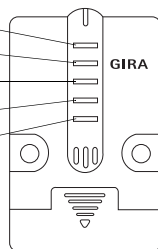
> 60%

40 - 60%

20 - 40%

0 - 20%

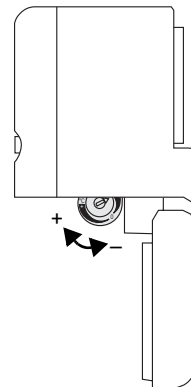
0%



A tényleges érték kiegyenlítése

A Rádiós-motor-állításmeghajtás potenciométerén a mért tényleges hőmérséklet eltolható (kb. +6-től -2 kelvin fókig). Ez pl. mérések kiegyenlítésére lehet használni, amikor a rádiós motor-állítóművet fedél, vagy függöny eltakarja.

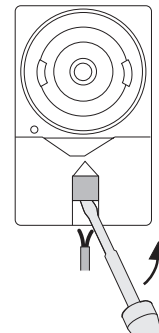
1. Reteszelve ki a fedelet a speciális kulccsal és nyissa fel.
2. Állítsa a tényleges értéket a potenciométeren a kívánt irányba:
 - ha a helyiség túl meleg, a – irányba
 - ha nem éri el a kívánt hőmérsékletet, akkor a + irányba
3. Zárja be a rádiós motor-állítómű fedelét folyamatosan és reteszelve a speciális szerszámmal.



A távérzékelő csatlakoztatása

Ha a állítás-meghajtást eltakartan szerelik fel, (pl. fűtőtest, vagy függöny mögé), lehet, hogy a hőmérsékletmérés helytelen lesz. Ebben az esetben tanácsos távérzékelőt csatlakoztatni és ezt a helyiségben a fűtéstől távol elhelyezni.

1. Törje ki a kapocs-fedelet a rádiós motor-állítómű hátoldalán egy kis csavarhúzóval.
2. Csatlakoztassa a távérzékelő vezetékét a szabadabb tett kapocsra.



A záróerő-vezérlés módosítása

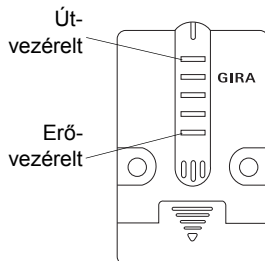
Bizonyos körülmények között előfordulhat, hogy a gyárilag beállított záróerő-vezérlés nem elég a szelep teljes zárásához. Ebben az esetben módosíthatja a záróerő-meghatározás módszerét.

A záróerő-vezérlésnek két módja van:

- **Útvezérelt:** A zárópontot a kalibráló folyamat meghatározza és 0,4 mm-el préseli (gyári beállítás).
- **Erővezérelt:** A rádiós motor-állítómű zárja a fűtésszelepet, amíg az áramkorlátozás kikapcsol.

A záróerő átkapcsolás a következőképpen történik:

1. Nyomja meg mindkét gombot a löketkijelző indításához.
2. Nyomja meg kék gombot a löketkijelzés alatt 3 másodpercnél tovább.
3. Engedje el a gombot és nyomja meg a
 - piros gombot az útvezérelt, ill.
 - a kék gombot az erővezérelt módhoz.
- 3 A mindenkor kiválasztott záróerőmódszert a felső, ill. az alsó LED mutatja.
- 3 Miután módosította a záróerő-vezérlést, a rádiós motor-állítómű kalibráló folyamatot hajt végre.



Hőmérsékletillesztés

A helyiségben levő lokális hőmérséklet illesztéséhez módosíthatja a fűtés előírt értékét a rádiós motor-állítóműn ± 2 K-el.

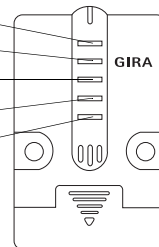
Hőmérsékletillesztés kijelzése

Az állítóműn aktuális hőmérsékletillesztés kijelzéséhez járjon el a következőképpen:

1. Nyomja meg röviden a piros gombot a státuszkielző indításához.
- 3 Az aktuális hőmérsékletillesztés 3 másodpercre megjelenik a LED kijelzőn.

Előírt érték
eltolása

+ 2K
+ 1K
0K
- 1K
- 2K

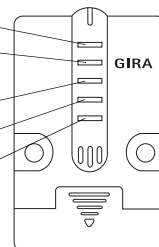


Hőmérsékletillesztés beállítása

A hőmérsékletillesztés beállításához járjon el a következők szerint.

1. Először a piros gomb rövid megnyomásával jeleztesse ki az aktuális hőmérsékletillesztést.
- 3 Az aktuális hőmérsékletillesztés 3 másodpercre megjelenik a LED kijelzőn.
2. Nyomja meg e 3 másodpercen belül a
 - piros gombot az előírt hőmérséklet növeléséhez
 - kék gombot az előírt hőmérséklet csökkentéséhez.

Példa:
+ 22 °C
+ 21 °C
Előírt hőm.
20 °C
+ 19 °C
+ 18 °C



A hőmérsékletillesztés megmarad

A hőmérsékletkiegyenlítés (± 2 K) megmarad az előírt hőmérséklet váltásánál is (pl. a komfortról a lehűlési hőmérsékletre).

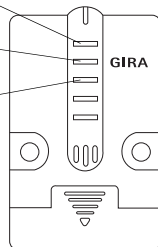
Diagnózisfunkció

A diagnózisfunkcióval ellenőrizheti, milyen gyakran fogadott meghatározott időszakokban a rádiós motor-állítómű a hozzárendelt adótól rádiós szignált.

A diagnózisfunkció indítása a következőképpen történik:

1. Nyomja meg mindkét gombot a löketkijelző indításához.
2. Nyomja meg röviden a piros gombot a löketkijelzés alatt.
3. A rádiós vételt a piros LED jelzi: Normális esetben (minden rádiójel fogadása helyes volt) mind a három piros LED világít. Ha pl. a rádiójelek vétele az utolsó 24 órában helyes volt, de az utolsó vételi-ablakban nem volt jelvétele, az utolsó két piros LED világít.

Rádiós-
vétel OK
az utolsó
vevőab-
lakban
az utolsó
8 órában
az utolsó
24 órában



Működés ismételt betanítás ill reset után

A rádiós motor-állítómű ismételt betanítása törli a vett rádiós-telegramok kijelzését.

Reset után minden piros LED világít annak ellenére, hogy nem telt el 8 ill. 24 óra.



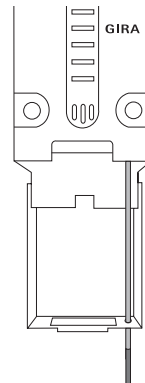
Üzem rossz rádiós-vételnél

Hiányzó rádiós-vételnél (pl. áramkimaradás az adónál) a hőmérsékletszabályozás az utoljára vett előírt értéken marad.

Antenna kivezetése

Ha nem elég a rádiós hatótávolság, kívülre vezetheti a rádiós motor-állítómű antennáját.

1. Reteszelve ki az alsó fedelet a speciális kulccsal és nyissa fel a fedelet.
2. Láthatja a feltekert antennát (fehér kábel fekete csúccsal).
3. Tekerje le az antennát és vezesse át a fedél kis nyílásán kívülre.
4. Zárja be a rádiós motor-állítómű fedelét és reteszelve a speciális szerszámmal.



Rádiós-Repeater nincs megengedve

A rádiós Repeaters használata a rádiós motor-állítómű és a rádiós helyiséghőmérséklet-szenzor közötti szinkronizált telegram-csere miatt nem lehetséges.

Megjegyzés a rádiós-üzemhez

A rádiós átvitel nem exkluzív átviteli úton történik, ezért esetleges zavart nem lehet kizárni.

A rádiós átvitel nem alkalmas biztonsági alkalmazásra, mint pl. vész-ki, vészhívás.

A rádiós adó adás-hatótávolsága (max. 100 m szabadban) függ az objektum építési adottságaitól:

Száraz anyag	Áthatolás
Fa, gipsz, gipszkarton lemez	kb. 90%
Égetett téglá, pozdorja lemez	kb. 70%
vasalt beton	kb. 30%
Fém, fémrács, alumíniumkeret	kb. 10%

Rádiós átvitel

- Ennek a rádiós készüléknek más kommunikációs hálózattal való összekapcsolása csak a nemzeti törvények keretében engedélyezett.
- E rádiós készüléket nem szabad telekhatárt átlépő kommunikációra használni.
- Rendeltetésszerű használatánál a készülék megfelel az R&TTE irányelveknek (1999/5/EG). A teljes konformitás-nyilatkozatot megtalálja az interneten:
www.gira.de/konformitaet.

A rádiós motor-állítómű üzemeltethető minden EU és EFTA-államban.

Műszaki adatok

Feszültségellátás:	3 V
Elemek:	2 x 1,5 V Mignon LR06 (AA), 2600 mAh
Szeleplőket:	7,5 mm
Állítóerő:	80 N
A távérzékelő vezeték hossza:	max. 3 m
Blokkolásvédelem:	1 menet/hét
Közeghőmérséklet:	max. 100 °C
Méretetek:	(Sz x Ma x Mé) 51 x 80 x 60 mm

Garancia

Garanciát a törvényi rendeletek keretében nyújtunk.

Kérjük, küldje el a készüléket portómentesen egy hibaleírással a központi ügyfélszolgálatunkhoz:

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Service Center

Dahlienstraße 12

D-42477 Radevormwald

Gira

Giersiepen GmbH & Co. KG

Postfach 1220

D-42461 Radevormwald

Telefon: +49 (0) 2195 / 602 - 0

Telefax: +49 (0) 2195 / 602 - 339

Internet: www.gira.com

info@gira.de

GIRA